



Ortsgemeinde Schmitter

JAHRESRECHNUNG 2014



Ortsbürgerversammlung

Freitag, 27. Februar 2015, 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle Kirchenfeld.

Traktanden

1. Orientierung über die Jahresrechnung 2014 und Voranschlag 2015
2. Vorlage der Jahresrechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 2014
3. Voranschlag 2015
4. Allgemeine Umfrage

Schmitter, 16. Januar 2015

Der Ortsverwaltungsrat

Ortsgemeinde Schmitter

Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 2014

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Schon wieder ist ein Jahr vorbei, die Zeit läuft immer schneller! Dies war zum Jahresende wohl eine der häufigsten Aussagen. Und doch bleiben uns viele positive und weniger positive Ereignisse in Erinnerung. Der Konflikt in der Ukraine, die Kriege und Auseinandersetzungen im Nahen Osten werden uns auch in Zukunft beschäftigen.

Erinnern werden wir uns auch an das Unwetter vom 28. Juli 2014 in der Ostschweiz, das vor allem in Altstätten und Berneck grosse Schäden anrichtete.

Positiv in Erinnerung bleiben werden uns die Erfolge unserer Sportlerinnen und Sportler an den verschiedenen Grossanlässen wie die Olympiade in Sotschi, Leichtathletik-EM in Zürich usw.

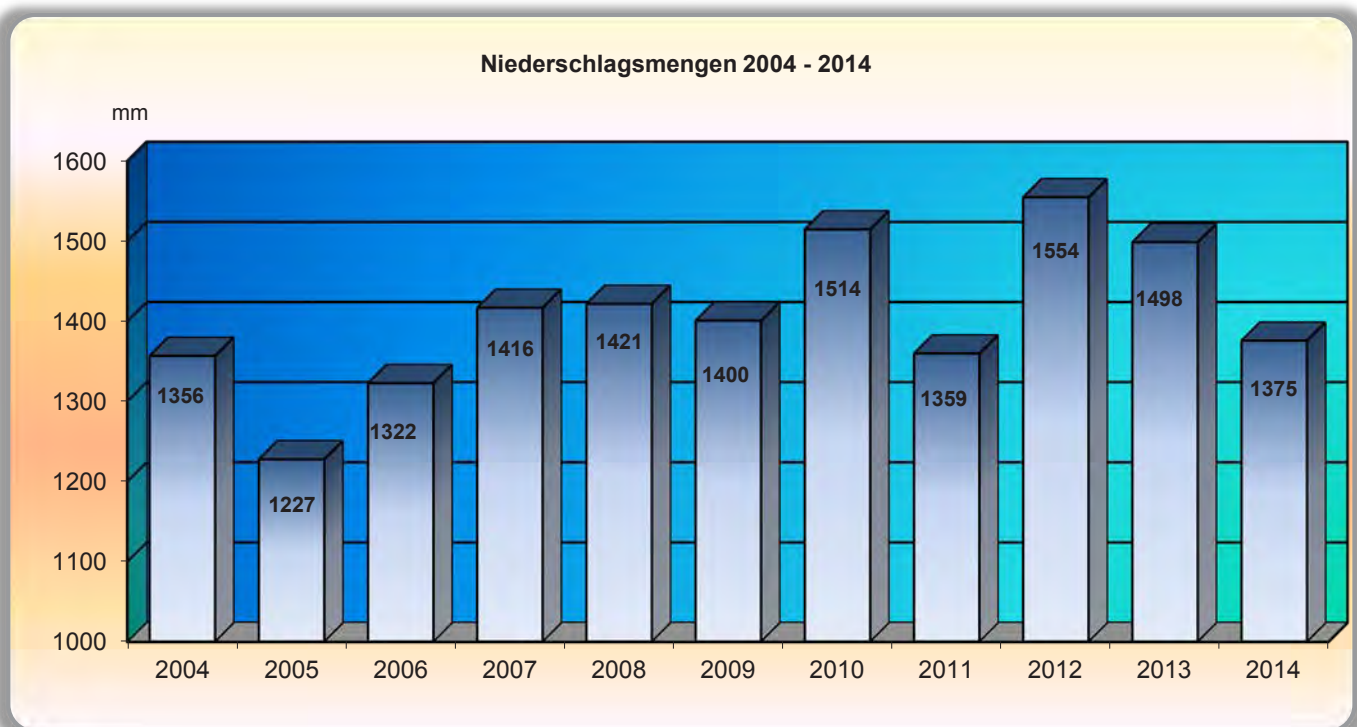
Kein anderes Ereignis beschäftigte viele Schweizer so sehr, wie die Fussball-WM 2014. So landet das sportliche Grossereignis zu Recht auf Platz 1 der Google-Suchanfragen im vergangenen Jahr.

Ein Blick zurück fällt auch für unsere Ortsgemeinde sehr positiv aus. Wir freuen uns, Sie mit dem nachfolgenden Amtsbericht über die aus Sicht des Ortsverwaltungsrates wichtigen, wesentlichen Geschäfte, Ereignisse und Anlässe des vergangenen Jahres zu orientieren.

In Sachen Wetter wird 2014 als Jahr der Wetterextreme in die Annalen eingehen. Nicht nur wird die bisherige Rekordwärme des Jahres 2011 minim übertriffen, sondern auf der Alpensüdseite gab es Rekordmengen an Schnee.

Die Jahreszeit Sommer fand im 2014 kaum statt.

Nach dem kühlen Hochsommer hat es dann wieder so richtig eingeheizt. Schweizweit ist der viertwärmste Oktober sowie der zweitwärmste November seit Messbeginn registriert worden. Zusammen mit dem ebenfalls milden September hat sich der zweitwärmste Herbst in der 151-jährigen Messreihe ergeben.



Verwaltung

Aufsichtsrechtliche Prüfung durch das DPI

Gestützt auf Art. 158 Bst. a des Gemeindegesetzes prüfte das Amt für Gemeinden vom 2. bis 3. April 2014 die Haushalt- und Buchführung der Ortsgemeinde Schmitter sowie die Einhaltung der massgebenden gesetzlichen Bestimmungen.

Der Prüfungsbericht vom 19.6.2014 stellt dem Ortsverwaltungsrat ein gutes Zeugnis aus. Er hat «den gesetzlichen Bestimmungen wie auch den Regelungen der Gemeindeordnung» gebührend Achtung verschafft. Nebst kleineren Anpassungen in der Präsentation der Jahresrechnung empfiehlt uns das Amt für Gemeinden, den „Liebesgaben-Reservefonds“ und den „Fonds für kulturelle Aufgaben“ aufzulösen. Im Voranschlag 2015 sehen wir dies vor.

Leistungen im öffentlichen Interesse

Beiträge an Vereine

Die Ortsgemeinde Schmitter unterstützte auch im vergangenen Jahr wieder kulturell, sportlich oder im sozialen Bereich aktive Vereine und Institutionen mit bedeutenden Beiträgen.

Als das „Fest der Feste“, so werden die rund 600 begeisterten Menschen mit einer Behinderung und deren Angehörige, den Anlass vom 22. November 2014 in der herrlich dekorierten Mehrzweckhalle Kirchenfeld in Erinnerung behalten. Nicht zuletzt durch die Unterstützung der Ortsgemeinde Schmitter bereiteten die Organisatoren vielen Menschen eine grosse Freude. Verschiedene, von Fernsehen und Radio bekannte Künstlerinnen und Künstler, sorgten sehr schnell für eine von Fröhlichkeit und Ausgelassenheit geprägte Stimmung.

Der zugesagte Beitrag an eine neue Seilbahn auf dem Kinderspielplatz beim Kindergarten Kirchenfeld wurde nicht beansprucht. Aufgrund einer Analyse hat der Schulrat ein neues Konzept für den Spielplatz entwickelt. Wir haben den zugesagten Beitrag zurückgestellt und beteiligen uns an den Spielgeräten auf dem neuen Spielplatz im 2015.

GA-Tageskarten SBB

Die acht GA-Tageskarten, welche die Ortsgemeinden und die polit. Gemeinde der gesamten Bevölkerung von Diepoldsau zur Verfügung stellen, sind nach wie vor äusserst beliebt.

Trotz einer weiteren Verteuerung dieser GA-Tageskarten stellen wir ihnen diese weiterhin zum Preis von CHF 40.00 zur Verfügung.

Bürgerversammlung

Zu der am 28. Februar 2014 stattgefundenen ordentlichen Bürgerversammlung in der MZH Kirchenfeld konnte der Ortsverwaltungsrat 245 Bürgerinnen und Bürger begrüessen. Diskussionslos und einstimmig wurden die Anträge des Ortsverwaltungsrates gutgeheissen. Ebenso klar wurde dem Antrag zur Erhöhung des Engagements bei den Alterswohnungen Diepoldsau-Schmitter zugestimmt.

Anschliessend unterhielten die Rheininselmusikanten während und nach dem Nachtessen die gut gelaunten Bürgerinnen und Bürger in bewährter und gekonnter Manier.

Rietbegehung

Rietbegehungen gehören zu den traditionellen Veranstaltungen im Kalender der Ortsgemeinde. Das Wirken der Ortsgemeinde, Kennenlernen des Grundbesitzes, aber auch die Förderung der Gemeinschaft sind Ziele, die mit der Rietbegehung erreicht werden sollen.

Am 30. August 2014 war es für die gesamte Dorfbevölkerung wieder soweit! Bei günstigem Spätsommerwetter nahmen gegen 400 TeilnehmerInnen die Wanderung mit Start bei den Pflanzgärten unter die Füsse. Auf dem Seelachendamm führte die Strecke an den Koblacherkanal und weiter zum Festzelt im Gstalden.

Grosses Interesse fanden die Erläuterungen über das Naturschutzgebiet durch DI Rudi Alge und dem ornithologischen Verein „Die Drossel“.

10 Jahre Grabenabflachungsprogramm im Schweizer Riet bot den passenden Rahmen zur Information über die Rietentwässerung mit einer Live-Vorführung der Mäh- und Räumgeräte durch Mandi Blatter und Kurt Rauch.

Auf dem Festplatz im Gstalden sorgte die eingespielte Equipe der Männerriege SVD für die hungrigen und durstigen Wanderer. Musikalisch unterhalten wurden die TeilnehmerInnen von den Rheininselmusikanten mit ihren hochstehenden Darbietungen.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen herzlich bedanken, die zum guten Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben.

Rheintaler Ortsgemeinden

Im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des Vereins konnten verschiedene Anlässe organisiert, mitorganisiert oder besucht werden.

Verschiedene kleinere und grössere Projekte wurden finanziell unterstützt. Für die Preisverleihung des Prix Benevol stellten die Rheintaler Ortsgemeinden die gesamte Preissumme zur Verfügung. Dieser Anlass fand am 24. Oktober 2014 in Rebstein statt.

Ebenfalls im Laufe des Jahres hat die Arbeitsgruppe „Umwelt“ unter der Leitung von Rolf Künzler, Ortspräsident St. Margrethen, ihre Arbeit aufgenommen. Diese Arbeitsgruppe befasst sich vornehmlich mit Projekten zur Bodenverbesserung auf dem Gebiet der Rheintaler Ortsgemeinden.

RHEMA 2015

„Heimat ist da, wo ich wohne – Die Rheintaler Ortsgemeinden“.

Auch 2015 findet in Altstätten wieder eine RHEMA statt. Diesen Anlass nutzen wir als Verein „Die Rheintaler Ortsgemeinden“ um uns der Bevölkerung zu präsentieren. Den grosszügigen Messestand haben wir gemeinsam mit der Waldregion 2 eingerichtet. Wir laden Sie ein, uns in der Zeit vom Mittwoch, 29. April bis Sonntag, 3. Mai 2015 auf der Jansenallee des RHEMA Geländes zu besuchen. Täglich finden Auftritte verschiedener Vereine statt, die durch die Ortsgemeinden unterstützt werden. Verweilen Sie an unserem Stand, nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil, gehen Sie auf Erkundungstour und entdecken Sie, was wir als Ortsgemeinden für Sie leisten!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Grundbesitz / Bodenpolitik

Überbauung Platanenstrasse

Am 20. Februar 2014 konnte durch die Polit. Gemeinde und die Ortsgemeinde das letzte zum Verkauf geplante Grundstück abgegeben werden. Die Parzelle Nr. 2593 mit einer Fläche von 500 m² wurde von der Familie Fatih und Nalan Oral erworben.

Auch wurde im Laufe des Jahres die Abtretung von Boden ab drei Parzellen an das Trottoir der Kugelgasse mit den neuen Eigentümern abschliessend vertraglich geregelt.

Pächter

Zum 21. Pächterabend durfte der Verwaltungsrat am 11. Dezember 2014 eine grosse Anzahl Pächterinnen und Pächter begrüssen. Im offiziellen Teil konnten verschiedene Themen erläutert und diskutiert werden. Die Agrarpolitik 2014-17 (AP 2014-17) sieht die Förderung und Entschädigung von Biodiversitätsförderflächen vor. Diese Biodiversitätsflächen bedürfen, je nach Kultur, einer längeren Vereinbarung, als die Pachtverträge der Ortsgemeinde Schmitter. Die Pächter wurden diesbezüglich aufgefordert, in jedem Fall das Gespräch mit dem Ortsverwaltungsrat zu suchen.

Bruno Spirig, Verantwortlicher für die Pflanzgärten, erläuterte nochmals eingehend die Nutzung dieser Pachtflächen. Die Pflanzteile der Ortsgemeinde Schmitter sind ganz klar Pflanzteile und keine Schrebergärten. Die PächterInnen der Rheinauenpflanzteile wurden von ihm aufgefordert, sich diesbezüglich an das allen bekannte Reglement zu halten.

Im anschliessenden gemütlichen Teil kamen die Pächterinnen und Pächter in den Genuss der „Premiere“ des Videofilms der Rietbegehung 2014. Diese startete ja bei den Rheinauenpflanzteilen.

Pachtland, Riet, Kulturen

Auf vielseitigen Wunsch, nicht zuletzt anlässlich der Rietbegehung vom 30.8.2014, hat der Ortsverwaltungsrat einen speziellen Plan des Grundbesitzes im Riet erstellt. Darin sind die einzelnen Flurbezeichnungen und deren geographische Lage farblich ersichtlich. Der Plan liegt im Format A3 diesem Amtsbericht bei.

Christbaumkulturen / Wald

Prächtig gedeiht die im Frühjahr 2013 neu angelegte Christbaumkultur beim Zollamt Schmitter. Die Anlage verlangt momentan eine sehr intensive Pflege. Einmal mehr durften wir dabei auf die bewährte Unterstützung der Gruppe Natur60+ zählen. Auch in den Kulturen in den Rheinauen pflanzte der Ortsverwaltungsrat zusammen mit der Gruppe Natur60+ Ende März 2014 über 1'000 junge Tännchen.

Riet

Zwei Jubiläen, unser Riet betreffend, konnten im 2014 gefeiert werden. 25 Jahre Naturschutzgebiet Gsieg-Obere Mähder und der offizielle Abschluss des Projektes Grabenabflachung nach 10 Jahren. Zusammen mit Vertretern der Landesregierung Vorarlberg, der Marktgemeinde Lustenau, des Naturschutzbundes Vorarlberg und der Ortsgemeinden Widnau und Schmitter

fanden die Jubiläen, anlässlich einer Pressekonferenz vom 24. Juli 2014, gebührend Beachtung.

Auch im vergangenen Jahr machte uns die Ausbreitung der Neophyten, im Besonderen die Goldrute, zu schaffen. Leider konnten die vorgesehenen, umfangreichen Massnahmen, vor allem in den Natura2000 Streuegebieten, infolge der nassen Witterung nicht wie geplant durchgeführt werden.

Liegenschaft Freihof

Nachdem innert der Referendumsfrist vom 7. Februar 2014 bis 8. März 2014 keine Urnenabstimmung verlangt worden ist, konnten wir mit Vertrag vom 31.3.2014 die Liegenschaft Nr. 178 Freihof zusammen mit der politischen Gemeinde übernehmen. Der Besitzantritt erfolgt per 1. März 2015.

In der Zwischenzeit wurde durch Josef Müller, Gastroconsulting, Staad, ein Nutzungskonzept erarbeitet. Das Konzept sieht ein Speiserestaurant, Saal, Küche für Restaurant und Saal, Sanitär- und Technikräume sowie in den oberen Geschossen Wohnungen vor. Mit der Liegenschaft Freihof soll das Zentrum weiter aufgewertet und belebt werden.

Zur baulichen Umsetzung des Konzepts werden drei mögliche Strategien aufgezeigt, welche von einer sanften Sanierung «Pinselsanierung» über eine strukturelle Gesamterneuerung bis hin zum Abbruch mit Neubau reichen. Nach ersten Diskussionen in den Räten kann unsere Zielvorstellung mit einer «Pinselsanierung» nicht erreicht werden. Als Grundlage für die weitere Entscheidungsfindung sind durch Architekturbüros in einer Konzeptstudie die beiden Varianten «Strukturelle Gesamterneuerung» und «Abbruch mit Neubau» zu untersuchen und deren Machbarkeit und Kosten aufzuzeigen.

Bis bauliche Massnahmen getroffen werden, soll der bestehende Saal weiterhin für diverse Veranstaltungen genutzt werden können. Die Räte werden bis zum Besitzantritt die Kriterien für die Benützung, Saalbelegung und dessen Gebühren festlegen.

Mit verschiedenen bisherigen Mietern der Wohnungen und Studios werden bis zum Besitzantritt neue Mietverträge erstellt.

Einbürgerungen

Der paritätische Einbürgerungsrat Schmitter hat an seinen Sitzungen wiederum verschiedene Einbürgerungsgesuche geprüft, sowie persönliche Gespräche geführt.

Er erteilte den folgenden Gesuchstellern das Bürgerrecht der Ortsgemeinde Schmitter:

Allgemeines Verfahren

Name/Vorname	Geb.	Adresse
Asanoski Muhamed	01.02.1981	Kastanienstrasse 4
Asanoski Mirfetka	26.11.1981	Kastanienstrasse 4
Asanoski Mediha	07.01.2003	Kastanienstrasse 4
Asanoski Hakim	08.02.2006	Kastanienstrasse 4
Asanoski Nihad	19.05.2010	Kastanienstrasse 4
Brockmann Martin	02.03.1974	Aeuelistrasse 1b
Brockmann Aniela	26.07.1974	Aeuelistrasse 1b
Brockmann Tobias	24.03.2002	Aeuelistrasse 1b
Brockmann Lisa	19.10.2007	Aeuelistrasse 1b

Besonderes Verfahren

Name/Vorname	Geb.	Adresse
Brockmann Laura	26.05.2000	Aeuelistrasse 1b
Saks Marleen	12.05.1998	Kugelgasse 39
Abay Fatih	06.12.1998	Steigstrasse 9

Zusammenarbeit mit Korporationen

Gemeinderat Diepoldsau

Zentrumsgestaltung - wie weiter? Das war eines der Themen anlässlich des traditionellen gemeinsamen Informationsaustausches vom 7. November 2014.

Direkt betroffen von der Neuorientierung der Zentrumsgestaltung ist auch das Projekt „Freihof“. Verschiedene Fragen zur künftigen Trägerschaft, Gestaltung und Nutzung der Räumlichkeiten konnten ausgiebig diskutiert werden.

GV St. Galler Ortsgemeinden

Am Samstag, 5. April 2014 hat der Verband St. Galler Ortsgemeinden zur jährlichen GV nach Gams eingeladen. 74 Ortsgemeinden und Korporationen folgten der Einladung und erlebten einen von der Ortsgemeinde Gams hervorragend organisierten Anlass. Die ordentlichen Traktanden konnten zügig abgewickelt werden. Auf grosses Interesse stiess das anschliessende Referat von Ueli Strauss, Leiter Amt für Raumentwicklung und Geoinformation, zum revidierten Raumplanungsgesetz.

Jahresrechnung

Der von der Bürgerschaft bewilligte Vorschlag 2014 konnte auf der Ertragsseite beinahe punktgenau eingehalten werden. Über die Investitionsrechnung wurden keine Ausgaben getätigt. Dies war im Budget auch nicht vorgesehen.

Infolge der schlechten Witterung im Sommer konnten die aufwendigen, umfangreichen Massnahmen zur Bekämpfung der Goldruten nicht im geplanten Umfang durchgeführt werden. Der schöne, trockene Herbst begünstigte dagegen die Arbeiten an den Gräben und Biotopen. Dies schlägt sich positiv beim Personal- und Sachaufwand nieder.

Erstmals erscheint auch die „Liegenschaft Freihof“ mit den Handänderungsgebühren in der Aufwandrechnung.

Die Verwaltungsrechnung 2014 weist nach Abschreibung von CHF 90'000.00 auf den zusätzlich erworbenen Anteilen der Genossenschaft Alterswohnungen Diepoldsau-Schmitter einen Vorschlag von CHF 35'677.99 aus.

Der Ortsverwaltungsrat schlägt ihnen die Verwendung des Gewinnes wie folgt vor:

	Betrag CHF
Vorschlag per 31.12.2014	35'677.99
Rückstellung Geräte Spielplatz Kife	15'000.00
Rückstellung Liegenschaft Freihof	20'000.00
Übertrag auf Eigenkapital	677.99

Voranschlag 2015

Der Rat hat wiederum ein tragbares Budget erstellt, damit die vielfältigen Aufgaben der Ortsgemeinde erfüllt werden können. Dieses wurde mit der Geschäftsprüfungskommission besprochen. Der Voranschlag weist einen Ertragsüberschuss von CHF 4'900.00 aus. Wir ersuchen die Bürgerschaft um die Genehmigung des Voranschlages.

Investitionsrechnung

Per 1.3.2015 erfolgt der Besitzeserwerb an der Liegenschaft Freihof, zusammen mit der Polit. Gemeinde. Unser Anteil am Kaufpreis beträgt CHF 835'000.00.

Im 2015 fallen zudem Kosten für Konzept- und Machbarkeitsstudien zum Nutzungskonzept der Liegenschaft Freihof an. In der Investitionsrechnung sehen wir den Betrag von CHF 80'000.00 vor.

Verwaltungsrechnung

Für die beiden seit vielen Jahren bestehenden Fonds „Liebesgaben-Reservefonds“ und „Fonds für kulturelle Aufgaben“ besteht kein Reglement. Die Bestände beider Fonds sind seit Jahren unverändert. Im Budget 2015 sehen wir, gemäss dem Bericht des DPI, die Auflösung der beiden Fonds über das Konto 942.482 vor. Mit dem frei

werdenden Betrag möchten wir Abschreibungen und Rückstellung für das Projekt Freihof vornehmen.

Nebst den üblichen Aufwendungen, die wiederum Beiträge an Vereine und Institutionen von rund CHF 130'000.00 vorsehen, weist die Rechnung erstmals Mietzinseinnahmen und Unterhaltskosten in der Kontogruppe „Liegenschaft Freihof“ auf.

In der Kontogruppe 21 Volksschule, ist nebst dem Beitrag an den Schülerhort, die Finanzierung der Spielgeräte für den Spielplatz beim Kindergarten Kirchenfeld vorgesehen.

An den Neubau des Vereins Rhyboot haben wir in der Kontogruppe 53 den Betrag von CHF 10'000.00 vorgesehen.

Auf der Ertragsseite müssen wir bei den Zinserträgen, aufgrund der nach wie vor tiefen Zinssätze, mit Einbussen rechnen.

Dank und Einladung

Ihnen, geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, gebührt der Dank für die Mithilfe und Teilnahme an den verschiedenen Anlässen der Ortsgemeinde Schmitter. Wir danken Ihnen aber auch für Ihr Vertrauen. Die Ortsgemeinde kann ihren Verpflichtungen im Interesse der Öffentlichkeit nur nachkommen, weil Sie mit Ihrer Zustimmung zu Rechnung und Voranschlag die finanziellen Mittel dafür bereitstellen.

Es freut uns, Sie an der diesjährigen Ortsgemeinde-Versammlung am

Freitag, 27. Februar 2015 um 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle Kirchenfeld

begrüssen zu dürfen.

Gerne heissen wir an dieser Stelle all jene Ortsbürgerinnen und Ortsbürger willkommen, die dieses Jahr erstmals bei den Geschäften unserer Ortsgemeinde Schmitter mitentscheiden können.

Schmitter, Januar 2015

Der Ortsverwaltungsrat

Verwaltungsrechnung vom 01.01.2014 - 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2014		Rechnung 2014		Voranschlag 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
A	Laufende Rechnung						
0	BÜRGERSCHAFT, BEHÖRDEN, VERWALTUNG	142'600.00	0.00	125'170.47	0.00	136'800.00	0.00
00	Bürgerversammlung, Abstimmung, Wahlen	36'100.00	0.00	30'657.10	0.00	34'100.00	0.00
000.300	Löhne an Stimmzähler	100.00	0.00	120.00	0.00	100.00	0.00
000.310	Drucksachen, Jahresrechnung	5'000.00	0.00	5'324.60	0.00	5'000.00	0.00
000.318	Dienstleistungen, Honorare	6'000.00	0.00	5'850.90	0.00	6'000.00	0.00
000.319	Bürgerimbiss	25'000.00	0.00	19'361.60	0.00	23'000.00	0.00
01	Geschäftsprüfungskommission	1'300.00	0.00	1'022.20	0.00	1'300.00	0.00
010.300	Sitzungsgelder	600.00	0.00	460.00	0.00	600.00	0.00
010.317	Spesenentschädigung	700.00	0.00	562.20	0.00	700.00	0.00
02	Ortsverwaltungsrat	48'000.00	0.00	44'735.60	0.00	47'000.00	0.00
020.300	Sitzungs- und Taggelder, Löhne	35'000.00	0.00	33'851.00	0.00	35'000.00	0.00
020.317	Spesenentschädigung	7'000.00	0.00	6'994.60	0.00	7'000.00	0.00
020.318	Dienstleistungen	6'000.00	0.00	3'890.00	0.00	5'000.00	0.00
04	Allgemeine Verwaltung	51'700.00	0.00	42'893.77	0.00	48'400.00	0.00
040.301	Löhne und Gehälter	10'000.00	0.00	8'230.00	0.00	10'000.00	0.00
040.303	Sozialversicherungsbeiträge	7'000.00	0.00	7'436.70	0.00	8'000.00	0.00
040.305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'500.00	0.00	1'790.40	0.00	1'500.00	0.00
040.310	Büromaterialien, Drucksachen, Inserate	4'000.00	0.00	4'186.90	0.00	4'000.00	0.00
040.311	Anschaffungen Mobilien und Geräte	5'000.00	0.00	3'123.50	0.00	4'000.00	0.00
040.316	Büroentschädigung, Archivkosten	5'300.00	0.00	3'700.00	0.00	4'000.00	0.00
040.317	Spesenentschädigung	500.00	0.00	87.70	0.00	500.00	0.00
040.318	Dienstleistungen	12'000.00	0.00	8'819.00	0.00	10'000.00	0.00
040.318.0	Porti, Telefon, Gebühren	6'000.00	0.00	5'159.57	0.00	6'000.00	0.00
040.318.1	Honorare, Amtsbürgerschaft, Versicherungen	400.00	0.00	360.00	0.00	400.00	0.00
08	Besondere Anlässe, Verbände	5'500.00	0.00	5'861.80	0.00	6'000.00	0.00
080.319	Verbände, Mitgliedschaft	5'500.00	0.00	5'861.80	0.00	6'000.00	0.00
2	BILDUNG	70'000.00	20'000.00	55'750.00	18'250.00	50'000.00	20'000.00
21	Volksschule	30'000.00	0.00	37'500.00	0.00	30'000.00	0.00
210.365	Beiträge	30'000.00	0.00	37'500.00	0.00	30'000.00	0.00
23	Berufsbildung	40'000.00	20'000.00	18'250.00	18'250.00	20'000.00	20'000.00
230.366	Stipendien	20'000.00	0.00	18'250.00	0.00	20'000.00	0.00
230.380	Einlage in Lehrlingsfonds	20'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
230.480	Entnahme aus Lehrlingsfonds	0.00	20'000.00	0.00	18'250.00	0.00	20'000.00
3	KULTUR, FREIZEIT	95'700.00	13'000.00	88'809.55	13'010.00	76'000.00	13'300.00
30	Kulturförderung	80'700.00	13'000.00	76'653.75	13'010.00	61'000.00	13'300.00
300.301	Löhne	200.00	0.00	75.00	0.00	200.00	0.00
300.310	Büromaterialien, Drucksachen, Photos	500.00	0.00	319.00	0.00	500.00	0.00
300.311	Fahnen, Kunstgegenstände, Wappen	2'000.00	0.00	1'933.20	0.00	2'000.00	0.00
300.318	Dienstleistungen	5'000.00	0.00	2'559.15	0.00	5'000.00	0.00
300.365	Diverse Beiträge	30'000.00	0.00	28'963.20	0.00	30'000.00	0.00
300.365.1	Kosten Generalabonnement	13'000.00	0.00	12'900.00	0.00	13'300.00	0.00
300.365.4	Jugendarbeit	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00

Verwaltungsrechnung vom 01.01.2014 - 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2014		Rechnung 2014		Voranschlag 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
300.365.6	Rietbegehung	20'000.00	0.00	19'904.20	0.00	0.00	0.00
300.435	Ertrag Generalabonnement	0.00	13'000.00	0.00	13'010.00	0.00	13'300.00
34	Sport	15'000.00	0.00	12'155.80	0.00	15'000.00	0.00
340.365	Diverse Beiträge	15'000.00	0.00	12'155.80	0.00	15'000.00	0.00
4	GESUNDHEIT	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00
43	Entziehungsanstalten	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00
430.365	Diverse Beiträge	10'000.00	0.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00
5	SOZIALE WOHLFAHRT	7'000.00	0.00	7'400.00	0.00	17'000.00	0.00
53	Allgemeine Fürsorge	5'000.00	0.00	6'300.00	0.00	15'000.00	0.00
530.365	Diverse Beiträge	5'000.00	0.00	6'300.00	0.00	15'000.00	0.00
55	Invalidität	2'000.00	0.00	1'100.00	0.00	2'000.00	0.00
550.365	Diverse Beiträge	2'000.00	0.00	1'100.00	0.00	2'000.00	0.00
6	VERKEHR	5'500.00	2'500.00	3'547.10	1'668.55	15'500.00	2'500.00
62	Ortsgemeindestrassen	5'500.00	2'500.00	3'547.10	1'668.55	15'500.00	2'500.00
620.301	Löhne	500.00	0.00	210.00	0.00	500.00	0.00
620.314	Reparaturen, Instandstellung	5'000.00	0.00	3'337.10	0.00	15'000.00	0.00
620.436	Rückerstattungen	0.00	2'500.00	0.00	1'668.55	0.00	2'500.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	48'300.00	3'000.00	35'600.00	2'069.00	46'100.00	3'000.00
80	Landwirtschaft	5'700.00	0.00	2'642.15	0.00	5'700.00	0.00
800.301	Löhne	1'000.00	0.00	1'065.00	0.00	1'000.00	0.00
800.317	Spesenentschädigung	200.00	0.00	162.10	0.00	200.00	0.00
800.311	Unterhalt Waldhaus/Falkenhütte	3'000.00	0.00	638.80	0.00	3'000.00	0.00
800.314	Reparaturen, Unterhalt	1'000.00	0.00	674.00	0.00	1'000.00	0.00
800.365	Diverse Beiträge	500.00	0.00	102.25	0.00	500.00	0.00
81	Forstwirtschaft	42'400.00	3'000.00	32'857.85	2'069.00	40'200.00	3'000.00
810.301	Löhne	20'000.00	0.00	10'766.00	0.00	15'000.00	0.00
810.311	Anschaffung Werkzeuge	4'000.00	0.00	233.15	0.00	2'000.00	0.00
810.312	Energie Strom/Wasser	700.00	0.00	349.60	0.00	500.00	0.00
810.313	Setzlinge, Aufforstung	5'000.00	0.00	5'691.05	0.00	7'000.00	0.00
810.315	Unterhalt, Reparaturen	5'000.00	0.00	5'902.50	0.00	5'000.00	0.00
810.317	Spesenentschädigungen	1'500.00	0.00	865.60	0.00	1'500.00	0.00
810.318.0	Dienstleistungen, Waldpflege	6'000.00	0.00	8'860.00	0.00	9'000.00	0.00
810.318.1	Abgaben, Versicherungsprämien	200.00	0.00	189.95	0.00	200.00	0.00
810.435	Christbaumverkauf, Tannen, Rundholz	0.00	3'000.00	0.00	2'069.00	0.00	3'000.00
84	Industrie, Gewerbe, Handel	200.00	0.00	100.00	0.00	200.00	0.00
840.365	Diverse Beiträge	200.00	0.00	100.00	0.00	200.00	0.00
9	FINANZEN	130'100.00	470'700.00	183'640.99	474'920.56	183'600.00	486'200.00
94	Liegenschaften Finanzvermögen	59'700.00	313'200.00	166'202.35	325'275.95	161'700.00	355'700.00
940	Schmitterhof	4'500.00	17'000.00	1'199.85	17'000.00	4'500.00	16'500.00
940.301	Löhne	500.00	0.00	120.00	0.00	500.00	0.00
940.314	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'000.00	0.00	0.00	0.00	2'000.00	0.00
940.318	Gebäudeversicherung, Dienstleistungen	2'000.00	0.00	1'079.85	0.00	2'000.00	0.00
940.423	Pachteinnahmen	0.00	14'500.00	0.00	14'500.00	0.00	14'500.00
940.434	Rückerstattungen	0.00	2'500.00	0.00	2'500.00	0.00	2'000.00

Verwaltungsrechnung vom 01.01.2014 - 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2014		Rechnung 2014		Voranschlag 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
941	Pachtland	55'200.00	296'200.00	43'273.90	308'275.95	22'200.00	184'200.00
941.301	Löhne	2'000.00	0.00	2'560.00	0.00	2'000.00	0.00
941.313	Diverse Materialien	3'000.00	0.00	697.90	0.00	3'000.00	0.00
941.317	Spesenentschädigungen	200.00	0.00	200.00	0.00	200.00	0.00
941.318	Dienstleistungen	30'000.00	0.00	13'191.90	0.00	17'000.00	0.00
941.318.0	Verkaufskosten	20'000.00	0.00	26'624.10	0.00	0.00	0.00
941.423.0	Pachterträge Rheinauenteile	0.00	2'300.00	0.00	2'352.00	0.00	2'300.00
941.423.1	Pachterträge Bodenpacht Schweiz	0.00	31'000.00	0.00	31'588.00	0.00	31'000.00
941.423.2	Pachterträge Bodenpacht Österreich	0.00	40'000.00	0.00	42'688.65	0.00	40'000.00
941.423.3	Jagdpacht	0.00	200.00	0.00	284.20	0.00	200.00
941.423.4	Baurechtszinsen, Fahrwegrechte	0.00	110'000.00	0.00	113'877.10	0.00	110'000.00
941.435	Bodenverkäufe	0.00	112'000.00	0.00	116'805.00	0.00	0.00
941.436	Rückerstattungen	0.00	700.00	0.00	681.00	0.00	700.00
942	Liegenschaft Freihof	0.00	0.00	31'728.60	0.00	135'000.00	155'000.00
942.314	Unterhalt	0.00	0.00	0.00	0.00	15'000.00	0.00
942.318	Dienstleistung, Gebühren	0.00	0.00	11'728.60	0.00	0.00	0.00
942.330	Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	80'000.00	0.00
942.383	Rückstellung Liegenschaft Freihof	0.00	0.00	20'000.00	0.00	40'000.00	0.00
942.423	Mietzinsen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	35'000.00
942.482	Auflösung Fonds	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00
949	Veränderung der Fondbestände	0.00	0.00	90'000.00	0.00	0.00	0.00
949.330	Abschreibungen	0.00	0.00	90'000.00	0.00	0.00	0.00
95	Zinsen	0.00	132'500.00	0.00	124'644.61	0.00	105'500.00
950.420	Zinsen Konto-Korrent bei Banken	0.00	500.00	0.00	4'292.51	0.00	500.00
950.422	Zinsen auf Anlagen, Dividenden	0.00	132'000.00	0.00	120'352.10	0.00	105'000.00
97	Nicht aufgeteilte Posten	17'000.00	25'000.00	16'760.65	25'000.00	17'000.00	25'000.00
970.318.1	Grundsteuern	2'500.00	0.00	2'543.30	0.00	2'500.00	0.00
970.318.2	Steuern nach Feldkirch	4'500.00	0.00	5'596.60	0.00	4'500.00	0.00
970.318.3	Steuern nach Lustenau	4'000.00	0.00	3'388.15	0.00	4'000.00	0.00
970.318.5	Versicherungsbeiträge	3'000.00	0.00	2'530.70	0.00	3'000.00	0.00
970.364	Perimeterbeiträge	3'000.00	0.00	2'701.90	0.00	3'000.00	0.00
970.482	Entnahme übriges Eigenkapital	0.00	25'000.00	0.00	25'000.00	0.00	25'000.00
999	Abschluss	53'400.00	0.00	677.99	0.00	4'900.00	0.00
999.900	Ertragsüberschuss/-manko	53'400.00	0.00	677.99	0.00	4'900.00	0.00
	Total	509'200.00	509'200.00	509'918.11	509'918.11	525'000.00	525'000.00

Verwaltungsrechnung vom 01.01.2014 - 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

nach Sachgruppen

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2014		Rechnung 2014		Voranschlag 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Zusammenzug nach Sachgruppen							
3	TOTAL AUFWAND	455'800.00	0.00	509'240.12	0.00	520'100.00	0.00
30	Personalaufwand	78'400.00	0.00	66'684.10	0.00	74'400.00	0.00
300	Behörden, Kommissionen	35'700.00	0.00	34'431.00	0.00	35'700.00	0.00
301	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	34'200.00	0.00	23'026.00	0.00	29'200.00	0.00
303	Sozialversicherungsbeiträge	7'000.00	0.00	7'436.70	0.00	8'000.00	0.00
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'500.00	0.00	1'790.40	0.00	1'500.00	0.00
31	Sachaufwand	198'700.00	0.00	172'578.67	0.00	186'700.00	0.00
310	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9'500.00	0.00	9'830.50	0.00	9'500.00	0.00
311	Fahnen, Bilder, Anschaffungen	14'000.00	0.00	5'928.65	0.00	11'000.00	0.00
312	Energie, Strom, Wasser	700.00	0.00	349.60	0.00	500.00	0.00
313	Setzlinge, diverse Materialien	8'000.00	0.00	6'388.95	0.00	10'000.00	0.00
314	Baulicher Unterhalt, Reparaturen	8'000.00	0.00	4'011.10	0.00	33'000.00	0.00
315	Übriger Unterhalt	5'000.00	0.00	5'902.50	0.00	5'000.00	0.00
316	Mieten, Archivkosten	5'300.00	0.00	3'700.00	0.00	4'000.00	0.00
317	Spesenentschädigungen	10'100.00	0.00	8'872.20	0.00	10'100.00	0.00
318	Dienstleistungen, Honorare, Steuern	107'600.00	0.00	102'371.77	0.00	74'600.00	0.00
319	Bürgerimbiss, Fachverbände	30'500.00	0.00	25'223.40	0.00	29'000.00	0.00
33	Abschreibungen	0.00	0.00	90'000.00	0.00	80'000.00	0.00
330	Abschreibungen Anlagen	0.00	0.00	90'000.00	0.00	80'000.00	0.00
36	Beiträge	158'700.00	0.00	159'977.35	0.00	139'000.00	0.00
364	Perimeterbeiträge	3'000.00	0.00	2'701.90	0.00	3'000.00	0.00
365	Beiträge an Veriene und Institutionen	135'700.00	0.00	139'025.45	0.00	116'000.00	0.00
366	Stipendien, Beiträge	20'000.00	0.00	18'250.00	0.00	20'000.00	0.00
38	Einlage in Spezialfinanzierungen	20'000.00	0.00	20'000.00	0.00	40'000.00	0.00
380	Einlage in Fonds	20'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
383	Spezialfinanzierungen	0.00	0.00	20'000.00	0.00	40'000.00	0.00
4	TOTAL ERTRAG	0.00	509'200.00	0.00	509'918.11	0.00	525'000.00
42	Vermögenserträge	0.00	330'500.00	0.00	329'934.56	0.00	338'500.00
420	Banken, Kontokorrente	0.00	500.00	0.00	4'292.51	0.00	500.00
422	Anlagen Finanzvermögen, Wertpapiere	0.00	132'000.00	0.00	120'352.10	0.00	105'000.00
423	Pachterträge, Deponiegebühren	0.00	198'000.00	0.00	205'289.95	0.00	233'000.00
43	Entgelte	0.00	133'700.00	0.00	136'733.55	0.00	21'500.00
434	Dienstleistungen, Durchleitungsrechte	0.00	2'500.00	0.00	2'500.00	0.00	2'000.00
435	Verkäufe	0.00	128'000.00	0.00	131'884.00	0.00	16'300.00
436	Rückerstattungen	0.00	3'200.00	0.00	2'349.55	0.00	3'200.00
48	Entnahme aus dem Sondervermögen	0.00	45'000.00	0.00	43'250.00	0.00	165'000.00
480	Entnahme aus Fonds	0.00	20'000.00	0.00	18'250.00	0.00	20'000.00
482	Auflösung Vorfinanzierung	0.00	25'000.00	0.00	25'000.00	0.00	145'000.00
900	Einnahmenüberschuss	53'400.00	0.00	677.99	0.00	4'900.00	0.00
9	Endtotal	509'200.00	509'200.00	509'918.11	509'918.11	525'000.00	525'000.00

Rietbegehung vom 30. August 2014



Impressionen Ortsgemeindejahr 2014



Investitionsrechnung vom 01.01.2014 - 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

Konto	Kontobeschreibung	Voranschlag 2014		Rechnung 2014		Voranschlag 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1300	Liegenschaft Freihof	0.00	0.00	0.00	0.00	915'000.00	915'000.00
1300.503	Kauf Liegenschaft Freihof	0.00	0.00	0.00	0.00	835'000.00	0.00
1300.503	Vorprojekt Liegenschaft Freihof	0.00	0.00	0.00	0.00	80'000.00	
1300.690	Übertrag Bestandesrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	915'000.00

Bestandesrechnung per 31.12.2014

Beträge in CHF

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Konto	Kontobeschreibung	Bestand am 31.12.2013	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand am 31.12.2014
1	AKTIVEN	11'340'652.26	2'429'509.95	2'434'242.55	11'335'919.66
10	Finanzvermögen	11'340'652.26	2'429'509.95	2'434'242.55	11'335'919.66
100	Flüssige Mittel	340'471.90	488'733.41	1'538.70	827'666.61
1001	Postcheck	5'391.68		57.70	5'333.98
1002.1	KK St. Galler Kantonalbank Diepoldsau-Schmitter	19'988.78	121'202.28		141'191.06
1002.3	KK Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter	162'373.29	46'382.20		208'755.49
1002.4	KK Alpha RHEINTAL Bank	110'636.25	309'482.30		420'118.55
1002.5	Dornbirner Sparkasse Bank AG, EURO	39'668.80	11'666.63		51'335.43
1002.6	Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter, EURO	2'413.10		1'481.00	932.10
101	Guthaben	37'907.60	9'094.32	25'372.40	21'629.52
1015.1	Debitoren Verrechnungssteuer	12'535.20	2'107.32		14'642.52
1015.3	Debitoren Pächter	0.00	6'987.00		6'987.00
1015.9	Debitoren verschiedene	25'372.40		25'372.40	0.00
102	Anlagen	10'910'272.76	1'931'682.22	2'390'000.00	10'451'954.98
1020.1	Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter, Sparkonto	287'780.20	329'394.35		617'174.55
1020.2	St. Galler Kantonalbank, Sparkonto	212'801.51	300'483.52		513'285.03
1020.3	Alpha RHEINTAL Bank AG, Alpha Sparplus	175'491.05	284.35		175'775.40
1020.4	Alpha RHEINTAL Bank Festgeld 2014-15.05.2015	0.00	500'000.00		500'000.00
1020.41	Alpha RHEINTAL Bank Festgeld 2014-01.12.2015	0.00	600'000.00		600'000.00
1020.5	Kassenobligationen/Obligationen	9'040'000.00		2'340'000.00	6'700'000.00
1021	Aktien und Anteilscheine	129'200.00	11'520.00		140'720.00
1022.1	Obligationen/Strukturierte Produkte	610'000.00	190'000.00		800'000.00
1022.9	Darlehen Rhy Bio Gas AG, Widnau	200'000.00		50'000.00	150'000.00
1023.2	Riet in der Marktgemeinde Lustenau	55'000.00			55'000.00
1023.3	Oekonomiegebäude	100'000.00			100'000.00
1023.4	Wohnhaus, Scheune mit Milchammer	100'000.00			100'000.00
108	Transitorische Aktiven	52'000.00		17'331.45	34'668.55
1080	Rechnungsabgrenzung	52'000.00		17'331.45	34'668.55

Bestandesrechnung per 31.12.2014

Ortsgemeinde Schmitter
Föhrenstrasse 5
CH-9444 Diepoldsau

Beträge in CHF

Konto	Kontobeschreibung	Bestand am 31.12.2013	Veränderung Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand am 31.12.2014
2	PASSIVEN	11'340'652.26	41'019.86	46'430.45	11'335'241.67
20	Fremdkapital	3'180.45	21'019.86	3'180.45	21'019.86
200	Laufende Verpflichtungen	3'180.45	15'000.00	3'180.45	15'000.00
2000	Kreditoren	3'180.45		3'180.45	0.00
2040	Rückstellung Kinderspielplatz Kife	0.00	15'000.00		15'000.00
208	Transitorische Passiven	0.00	6'019.86		6'019.86
2080	Rechnungsabgrenzung	0.00	6'019.86		6'019.86
28	Spezialfinanzierungen	276'000.00	20'000.00	18'250.00	277'750.00
280	Verpflichtungen für Fonds	276'000.00		18'250.00	257'750.00
2801	Liebesgaben-Reservfonds	50'000.00			50'000.00
2803	Fonds für kulturelle Aufgaben	70'000.00			70'000.00
2804	Lehrlingsfonds	156'000.00		18'250.00	137'750.00
283	Rückstellung Spezialfinanzierungen	0.00	20'000.00		20'000.00
2831	Rückstellung Liegenschaft Freihof	0.00	20'000.00		20'000.00
29	Eigenkapital	11'061'471.81		25'000.00	11'036'471.81
2900	Kapital	10'161'471.81			10'161'471.81
2980	übriges Eigenkapital	900'000.00		25'000.00	875'000.00
2999	Einnahmenüberschuss/-manko	0.00	677.99		677.99

Wertschriftenverzeichnis per 31.12.2014

	Anzahl	Titel	WG	Kurs	Kurswert CHF	Buchwert CHF
Sparkonti					1'306'234.98	1'306'234.98
Alpha Rheintalbank AG		Sparplus-Konto			175'775.40	175'775.40
Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter		Mitgliedersparkonto			513'285.03	513'285.03
St. Galler Kantonalbank		Sparplus-Konto			617'174.55	617'174.55
Festgelder					1'100'000.00	1'100'000.00
Alpha Rheintal Bank AG		Festgeldanlagen		100.00	1'100'000.00	1'100'000.00
Kassenobligationen/Obligationen/TG					6'807'400.00	6'790'000.00
Alpha Rheintal Bank AG	3'100'000	Kassenobligationen		100.00	3'100'000.00	3'100'000.00
1.375 % St. Galler Kantonalbank	100'000	Obligation		107.40	107'400.00	90'000.00
Termingeldanlagen Raiba Diepoldsau	3'600'000	Termingeldanlagen		100.00	3'600'000.00	3'600'000.00
Obligationen / Strukturierte Produkte					715'200.00	710'000.00
COSI-Vont 18 FRN (10.2018)	100'000	kapitalgeschütztes Produkt		104.10	104'100.00	100'000.00
CHF-3MTH/VONT 15 (12.2015)	100'000	kapitalgeschütztes Produkt		100.10	100'100.00	100'000.00
CHF-3MTH/VONT 15 (04.2015)	300'000	kapitalgeschütztes Produkt		100.10	300'300.00	300'000.00
4 % Von Roll Holding 2016	40'000	Obligation		102.10	40'840.00	40'000.00
1.875 Adecco 2017	35'000	Obligation		104.40	36'540.00	35'000.00
2 % Lonza 2018	35'000	Obligation		104.80	36'680.00	35'000.00
Notenstein, 4.5 BSKT/Note 18	100'000	kapitalgeschütztes Produkt		96.64	96'640.00	100'000.00
Aktien und Anteilscheine / Fonds					787'228.18	140'720.00
St. Galler Kantonalbank	394	Namenaktien		361.00	142'234.00	65'000.00
Alpha Rheintal Bank AG	60	Namenaktien		455.00	27'300.00	3'000.00
SFS Group N	180	Namenaktien		79.10	14'238.00	11'520.00
Zuckerfabrik AG, Aarberg / Frauenfeld	28	Namenaktien		30.00	840.00	0.00
Rhy Bio Gas AG, Widnau	25	Namenaktien		1'000.00	25'000.00	0.00
Grastrocknungsanlage Widnau	12	Namenaktien		350.00	4'200.00	0.00
Raiffeisenbank Diepoldsau-Schmitter	1	Anteilschein		200.00	200.00	200.00
Genossenschaft Alterswohnungen	451'500	Anteilschein		100.00	451'500.00	0.00
Credit Suisse Equity Small & Mid Caps	65	Aktienfonds		924.96	60'122.40	25'000.00
Gartmore Continental Europe	2'683.594	Aktienfonds	EUR	8.49	27'379.97	16'000.00
UniGlobal	170	Aktienfonds	EUR	167.38	34'213.81	20'000.00
Darlehen					150'000.00	150'000.00
Rhy Bio Gas AG, Widnau		Darlehen		100.00	150'000.00	150'000.00
Total					10'866'063.16	10'196'954.98

Umrechnungskurs per 31.12.2014 EUR 1.2024

Die Ortsgemeinde Schmitter verfügt über keine anderen Beteiligungen, keine Rückstellungen, sowie keine Eventual- und Leasingverpflichtungen.

Liegenschaftsverzeichnis per 31.12.2014

Grundstücke in der Schweiz

GS-Nr	Objekt/Lage	Kultur	Fläche m ²	VW CHF	Schätzung vom	Bemerkung
983	Rheinauen	Christbaumkulturen	14'461	4'600.—	22.07.2013	
983	Rheinauen	Wiese	2'473	2'400.—	22.07.2013	
1053	Kappensand	Wiese Acker	6'202	6'600.—	16.11.2006	
1062	Weid	Wiese Acker	8'580	21'000.—	22.07.2013	
1063	Weid	Wiese Acker	3'387	3'700.—	29.09.2009	
1072	Letten	Wiese Acker	101'894	149'700.—	16.09.2004	
1079	Letten	Wiese Acker	64'662	178'000.—	22.07.2013	
1084	Oberer Letten	Wiese Acker	57'675	1'938'000.—	30.10.2012	BR 30025
1087	Nollenstrasse	Strasse	4'733			
1088	Nollen	Wiese Acker	80'124	225'000.—	22.07.2013	
1089	Rheinauenstrasse	Strasse	2'052			
1090	Letten	Wiese Acker	72'274	201'000.—	22.07.2013	
1093	Wildenausand	Wiese Acker	2'843	6'000.—	22.07.2013	
1095	Auenstrasse	Strasse	939			
1104	Letten a/Kanal	Wiese Acker	3'007	6'000.—	22.07.2013	
1105	Letten a/Kanal	Wiese Acker	2'808	6'000.—	22.07.2013	
1106	Letten a/Kanal	Wiese Acker	3'861	8'000.—	22.07.2013	
1124	Güter/Wildenau	Wiese	4'090	4'300.—	28.09.2010	
1127	Wildenau	Wiese Acker	6'548	16'000.—	14.11.2013	
1136	Wildenausand	Wiese Acker	10'345	25'000.—	14.11.2013	
1137	Wildenau	Wiese Acker	16'084	41'900.—	14.11.2013	
1137	Wildenau	Wald	6'500	1'100.—	14.11.2013	
1476	Schmitterhof	Einfamilienhaus		129'000.—	16.09.2004	
1477	Schmitterhof	Scheune		18'000.—	16.09.2004	
1661	Letten	Wiese Acker	27'937	78'000.—	22.07.2013	
1679	Kappensand	Wiese Acker	17'497	23'000.—	07.11.2006	
1689	Kappensand	Wiese Acker	196'216	288'300.—	16.09.2004	Schmitterhof
2266	Gewerbestrasse	Strasse	2'208			
2284	Ortsgmeindstrasse	Strasse	1'100			
2285	Nollenstrasse	Strasse	422			
2286	Ortsgmeindweg	Weg	96			
2287	Letten a/Kanal	Weg	75			
2334	Hostet	Wiese	34			
2391	Güter-Wildenau	Gewerbe/Industrie	780	213'000.—	25.10.2005	BR 30024
2399	Güter-Wildenau	Gewerbe/Industrie	2'452	454'000.—	09.10.2012	BR 30029
2530	Schmitterhof	Rinderlaufstall		408'000.—	16.09.2004	
2531	Schmitterhof	Pferdestall		165'000.—	16.09.2004	
2587	Hostet	Wiese (613 m ²)	307	131'500.—	08.05.2012	1/2 Anteil
2589	Hostet	Wiese (620 m ²)	310	133'500.—	08.05.2012	1/2 Anteil
	Total		724'976	4'885'600.—		

Grundstücke in Vorarlberg

GS-Nr	Objekt/Lage	Kultur	Fläche m ²	Bemerkung
4957	Gsieg	Wiese / Streue	132'462	
4959/2	Oberes Gsieg	Wiese	11'181	
4959/4	Oberes Gsieg	Wiese	29'972	
4959/5	Oberes Gsieg	Wiese / Streue	88'710	
5196/1	Hörtli	Wiese Acker	178'035	
5198/1	Bildanger	Wiese	15'714	BR VLB
5199/1	Bildanger	Wiese Acker	74'243	
5199/2	äusserer Bildanger	Wiese Acker	17'019	
5201	äusserer Bildanger	Wiese Acker	301	
5202	An der Furch	Wiese Acker	1'829	
5203/1	äusserer Bildanger	Wiese Acker	11'499	
5203/2	Gstalden	Wiese Acker	507'910	
6857/2	äusserer Bildanger	Graben	1'140	
6863/7	Oberes Gsieg	Damm	1'742	
6871	Gstalden	Graben	2'562	
6872	Till / Gstalden	Weg	3'259	
6938/2	Gsieg	Weg	7'573	
6962/1	Gsieg	Graben	2'201	
6962/3	Bildanger	Weg	85	
6863/5	Obere Mähder	Damm	5'715	
6859/3	äusserer Bildanger	Wiese	34	
6968	Hörtli	Graben	3'068	
	Total		1'096'254	

Liegenschaften und Anlagen Schweiz und Lustenau

Bewertung / Bilanzierung in CHF per 31.12.2014

Bewertung nach amtlichen Verkehrswerten **4'885'600.00**

Buchwert per 31.12.2014 255'000.00

Einzelausweis der Beiträge an Vereine, Institutionen und Öffentlichkeit im 2014

Empfänger	Verwendung	Betrag CHF
Bäuerinnen Diepoldsau-Schmitter	DV Spende Dessert	1'060.20
Bibliothek Widnau	Jahresbeitrag	2'000.00
Blauring Diepoldsau-Schmitter	Blauringlager	500.00
Dorfvereine Diepoldsau-Schmitter	Trennwände für MZH Kife	7'500.00
Dreikampfgruppe Rhybueba	Dreikampf 2014	500.00
FC Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	2'000.00
FC Diepoldsau-Schmitter	Lottomatch	300.00
FC Diepoldsau-Schmitter	Tenüs	1'000.00
Fest der Volksmusik, Insieme	Beitrag	5'000.00
Förderverein Sternwarte	Jahresbeitrag	100.00
Generalabonnement SBB	Tageskarten 2014	12'900.00
Gymnastikgruppe Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	500.00
Jugendarbeit	Jahresbeitrag	10'000.00
Jugendfeuerwehr Unterrheintal	Jahresbeitrag	500.00
Jungwacht Diepoldsau-Schmitter	Vereinsjacken	4'000.00
Jungwacht Diepoldsau-Schmitter	Sommerlager	500.00
Jungwacht Diepoldsau-Schmitter	Beitrag Funken	300.00
Kavallerieverein Unterrheintal	Pferdesporttage	500.00
Kinder- und Jugendheim Bild, Altstätten	Jahresbeitrag	500.00
Krippenbaufreunde Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	500.00
Kulturtag Diepoldsau-Schmitter	Beitrag	500.00
Männerchor Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	1'000.00
Marktamt Heerbrugg	Jahresbeitrag	100.00
Mundart Mai	Beitrag 2014	200.00
Musikverein Diepoldsau-Schmitter	Kant. Musikfest 2014	10'000.00
Musikverein Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	2'000.00
Mütterrunde Diepoldsau-Schmitter	Kinderkonzert	300.00
Naturschutzgruppe Alta Rhy	Jahresbeitrag	500.00
Procap (Invalidenverband)	Jahresbeitrag	100.00
Rapidfreunde Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	500.00
Rietbegehung	RB 2014	19'904.20
Sakristanentreffen 2014	HV Spende Dessert	228.00
Schule Diepoldsau-Schmitter	Schülerhort	15'000.00
Schule Diepoldsau-Schmitter	Kinderspielplatz	15'000.00
Spielgruppe Diepoldsau		500.00
Spitex Verein Diepoldsau-Schmitter	Seniorenausflug	1'000.00
Summarvoogil	CD-Taufe	2'500.00
SVD Diepoldsau-Schmitter	Dorfmeisterschaft	500.00
SVD Diepoldsau-Schmitter	T-Shirts	3'055.80
SVD Faustball	Jahresbeitrag	2'000.00
SVD Frauenturnverein	Jahresbeitrag	500.00
SVD Rhythmische Gymnastik	Kant. Meisterschaften	800.00
Tennisclub Diepoldsau-Schmitter	Jahresbeitrag	500.00
Theatergruppe Rhybrugg	Jahresbeitrag	500.00
TIXI-Rheintal	Jahresbeitrag	100.00
Verein Lebensfreude	Clowns Altersheim	1'000.00
Verein Rhein-Schauen	Jahresbeitrag	275.00
Verein Rhyboot, Altstätten	Mitgliederbeitrag	100.00
Verschiedene		202.25
Wohnheim Felsengrund	Baubeitrag	10'000.00
Total		139'025.45

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Schmitter

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2014 sowie den Antrag des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2015 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsverwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2014 der Ortsgemeinde Schmitter sei zu genehmigen.
2. Der Antrag des Rates über den Voranschlag für das Rechnungsjahr 2015 sei zu genehmigen.

Wir danken dem Ortsverwaltungsrat, insbesondere dem Präsidenten, sowie der Ratsschreiberin und der Kassierin für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Schmitter, 21. Januar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission

Paul Frei
Nadine Kuster-Weibel
Sandra Frei-Weder
Patrik Spirig-Wider
Adrian Schwägler-Schöch

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Vorstehende Jahresrechnung der Ortsgemeinde Schmitter abgelegt und unterzeichnet:

Schmitter, 16. Januar 2015

Die Kassierin: Petra Spirig Kunz

Vorstehende Jahresrechnung wurde vom Ortsverwaltungsrat geprüft und gut geheissen:

Schmitter, 16. Januar 2015

Namens des Ortsverwaltungsrates

Der Präsident:
Tony Frei-Ammann

Die Ratsschreiberin:
Marlies Zellweger-Senti

Vorstehender Voranschlag wurde vom Ortsverwaltungsrat geprüft und gut geheissen:

Namens des Ortsverwaltungsrates

Der Präsident:
Tony Frei-Ammann

Die Ratsschreiberin:
Marlies Zellweger-Senti

Vorstehende Jahresrechnung und Voranschlag wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden:

Schmitter, 21. Januar 2015

Namens der Geschäftsprüfungskommission

Paul Frei
Nadine Kuster-Weibel
Sandra Frei-Weder
Patrik Spirig-Wider
Adrian Schwägler-Schöch

Vorstehende Jahresrechnung 2014 und der Voranschlag für das Jahr 2015 sind von der Bürgerschaft am 27. Februar 2015 genehmigt worden.

Schmitter, 27. Februar 2015

Der Gemeindeführer:

Die Protokollführerin:

Konstituierung für die Amtsdauer 2013 bis 2016

Ortsverwaltungsrat	Tony Frei-Ammann, Präsident Hanspeter Weder-Heule, Vizepräsident Alfred Spirig Bruno Spirig Remo Spirig-Chéreau
Geschäftsprüfungskommission	Paul Frei Adrian Schwägler-Schöch Nadine Kuster-Weibel Sandra Frei-Weder Patrik Spirig-Wider
Ratsschreiberin	Marlies Zellweger-Senti
Kassierin	Petra Spirig Kunz, seit 1.1.2014
Stimmzähler	Jakob Zellweger-Züst Franz Spirig-Zehnder Tini Waibel-Spirig Petra Weder Simon Lässer

Aufgabenverteilung und Ressorts

Schmitterhof Stellvertreter	Remo Spirig-Chéreau Tony Frei-Ammann
Forst (Nollen, Gstalden, Till) Stellvertreter	Hanspeter Weder-Heule Alfred Spirig
Christbäume (Rheinauen, Till) Stellvertreter	Hanspeter Weder-Heule Alfred Spirig
Rheinauen (Pflanzgärten) Stellvertreter	Bruno Spirig Remo Spirig-Chéreau
Pachtböden, Riet, Flussgräben, Streue Stellvertreter	Alfred Spirig Hanspeter Weder-Heule
Strassen Stellvertreter	Alfred Spirig Hanspeter Weder-Heule
Industrie Güter-Wildenau, Platanenstrasse Stellvertreter	Tony Frei-Ammann Bruno Spirig

Für das Zustandekommen eines Referendums- oder Initiativbegehrens ist die Zahl von einem Zehntel der Stimmberechtigten von den letzten Erneuerungswahlen des Verwaltungsrates massgebend. Für die Amtsdauer 2013 – 2016 sind 93 Unterschriften notwendig.

Notizen

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



Das letzte Bild der markanten Weide im Gstaalden



P lege der neuen Christbaumkultur durch Natur60+